



വുർആൻ ബോധനം

1005

സൂറ- 31 / ലുഖ്മാൻ

സൂക്തം: 08-11

മനുഷ്യവർഗത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിനാധാരങ്ങളായി ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച അനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹു-സാക്ഷാൽ പരമേശ്വരൻ- സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്ന കാര്യം ബഹുദൈവാരാധകരും തർക്കമന്യേ സമ്മതിക്കുന്നതാണ്. ആകാശം, ഭൂമി, മലകൾ, മഴ, സസ്യലതാദികൾ ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലുമൊന്നിന്റെ സൃഷ്ടി തങ്ങൾ പുജിക്കുന്ന പ്രതിഷ്ഠകളുടെ അല്ലെങ്കിൽ പുണ്യാത്മാക്കളുടെ വകയാണെന്ന് ആരും പറയില്ല. എങ്കിൽപിന്നെ തങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്ന ബഹുദൈവങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചുതന്നിട്ടുള്ളതായി എന്താണ് വിശ്വഹാരാധകർക്ക് ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാനുള്ളത്?

- 8. എന്നാൽ സത്യധർമ്മങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളാചരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുണ്ടല്ലോ, അവർക്കുള്ളത് സൗഭാഗ്യങ്ങളേറിയ സർഗീയാരാമങ്ങളാകുന്നു.
- 9. അവരതിൽ നിത്യവാസികളാകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള സത്യവാഗ്ദാനമത്രെ ഇത്. അവൻ അജയ്യനും അഭിജ്ഞാനുമല്ലോ.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

8,9

(എന്നാൽ സത്യധർമ്മങ്ങളിൽ) വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ = **إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** ആചരിച്ച(ക്കുകയും ചെയ്തവരുണ്ടല്ലോ) വരും

അനുഗൃഹീതമായ (സൗഭാഗ്യങ്ങൾ നിറഞ്ഞ സർഗീയ) ആരാമങ്ങളാകുന്നു = **جَنَّاتُ النَّعِيمِ** അവർക്കുണ്ട് (ർക്കുള്ളത്) = **لَهُمْ**

അവർ അതിൽ നിത്യവാസികളാ(കുന്നു)യ നിലയിൽ = **خَالِدِينَ فِيهَا**

(ഇത്) അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള)ന്റെ സത്യമായ നിലയിലുള്ള വാഗ്ദാനമത്രെ = **وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا**

അഭിജ്ഞാനയ (നും) അജയ്യനാ(നുമല്ലോ)കുന്നു = **وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ** അവൻ = **هُوَ**

മുഹമ്മദ് നബിയെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബോധനത്തെയും പുച്ഛിച്ചുതള്ളുകയും ആളുകളെ അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് അകറ്റുന്നതിനു വേണ്ടി പണം ചെലവിട്ട് തമാശകളും വിനോദങ്ങളും അവതരിപ്പിക്കുകയും വുർആൻ പാരായണം കേട്ടാൽ അഹന്തയോടെ പുറംതിരിഞ്ഞു പോവുകയും ചെയ്യുന്ന ധിക്കാരികളുടെ ദുരന്തപര്യവസാനത്തെ കുറിച്ച് താക്കീതു ചെയ്ത ശേഷം പ്രവാചകനിലും വുർആനിലും വിശ്വസിക്കുകയും ആ വിശ്വാസം ആവശ്യപ്പെടുന്ന സൽക്കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സജ്ജനങ്ങളെ

ആവരുടെ സൗഭാഗ്യകരമായ പര്യവസാനത്തെക്കുറിച്ച് സുവിശേഷമറിയിക്കുകയാണ്. പ്രഥമ സൂക്തത്തിൽ പരാമർശിച്ച അനുഗൃഹീത സന്മാർഗ്ഗം ലഭിച്ച സുകൃതരാണവർ. നമസ്കാരം അനുഷ്ഠിക്കുകയും സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും പരലോകത്തിൽ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ. അതോടൊപ്പം അവരുടെ കഴിവിൽപെട്ട എല്ലാ സുകൃതങ്ങളും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ. അവരാണ് യഥാർഥത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ. ഈ സുകൃതങ്ങളിൽ പ്രവാചകനോടുള്ള നിഷ്കളങ്കമായ കൂറും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതചര്യയോടു



ഉള്ള താൽപര്യവും ഖുർആനിനോടുള്ള ആദരവും അതു പഠിക്കാനും പ്രചരിപ്പിക്കാനും നടത്തുന്ന പരിശ്രമങ്ങളും ഉൾപ്പെടുന്നു. അത്തരം ആളുകൾക്ക് അല്ലാഹു ആനന്ദസൗഭാഗ്യങ്ങൾ നിറഞ്ഞ സ്വർഗം ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ആ മഹാ അനുഗ്രഹവുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുമ്പോൾ അതിനു വേണ്ടി ധിക്കാരികളിൽനിന്ന് നേരിടേണ്ടിവരുന്ന പുഹുവും പരിഹാസവും അവഗണനയുമെല്ലാം കേവലം നിസ്സാരമാകുന്നു. ഈ പീഡനം വിശ്വാസികളുടെ ഭൗതികജീവിതം അവസാനിക്കുന്നതുവരെ അല്ലെങ്കിൽ അവരെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരുടെ ഭൗതികജീവിതം അവസാനിക്കുന്നതുവരെ, മാത്രമേയുള്ളൂ. എന്നാൽ അതിനു പ്രതിഫലമായി ലഭിക്കാനിരിക്കുന്ന സ്വർഗം ശാശ്വതമാകുന്നു. അതിനു നാശമില്ല. അതിൽ പ്രവേശനം ലഭിക്കുന്നവർക്ക് മരണവുമില്ല.

قَدْ عَلَّمَ اللَّهُ حَقًّا -ന്റെ ഭാഷാർത്ഥം സത്യമായി പുലരുന്ന അവസ്ഥയിലുള്ള ദൈവിക വാഗ്ദാനം എന്നാണ്. وَعَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ وَحَقَّهُ حَقًّا (അത് അല്ലാഹു അവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയും യാഥാർത്ഥ്യമാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു) എന്ന വാക്യത്തിന്റെ സംക്ഷിപ്ത രൂപമാണതെന്ന് ഭാഷാഭി

ജ്ഞാൻ പറയുന്നു. ഇതിന് രണ്ട് ആശയങ്ങളുണ്ട്: 1. അല്ലാഹു നൽകുന്ന ഈ വാഗ്ദാനം സത്യമായി പുലരുന്നതാകുന്നു. സൃഷ്ടികളുടെ വാഗ്ദാനം പോലെ പുലരാനും പാഴാകാനും സാധ്യതയുള്ളതല്ല. സൃഷ്ടികൾ എത്ര ദുഃഖമായും സത്യസന്ധമായും വാഗ്ദത്തം ചെയ്താലും അത് പൂർത്തീകരിക്കപ്പെടാൻ കഴിയാതെ പോകാം. ചിലപ്പോൾ അതിനു മുമ്പ് വാഗ്ദാനം ചെയ്തവന്റെ മനസ്സു മാറാം. വാഗ്ദത്തം ചെയ്തയാളോ ലഭിച്ചയാളോ മരണപ്പെടാം. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനത്തിന് ഇത്തരം തടസ്സങ്ങളൊന്നുമില്ല. അല്ലാഹു എത്ര വലിയ വാഗ്ദാനം ചെയ്താലും യാഥാർത്ഥ്യമാക്കാൻ അവന് ഒരു പ്രയാസവും തടസ്സവും ഇല്ല. 2. അല്ലാഹു ഒരു വാഗ്ദത്തം ചെയ്താൽ അത് സത്യമായി പുലരുക അനിവാര്യമാകുന്നു. കാരണം ഇപ്പറഞ്ഞ രണ്ട് ആശയവും അവന്റെ അജയ്യതയുടെയും അഭിജ്ഞതയുടെയും താൽപര്യമാകുന്നു. അവന്റെ ഒരു ഇഹരെയും ജയിക്കാൻ കഴിവുള്ളവരാരുമില്ല. അവന്റെ ഇഹരുകളെല്ലാം അവന്റെ ഉത്താനത്തിൽനിന്നുള്ളതാകുന്നു. വിവരക്കേടു കൊണ്ടോ അശ്രദ്ധ കൊണ്ടോ അവൻ ഒന്നും ഉദ്ദേശിക്കുകയോ പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. ●

10. നിങ്ങൾ കാണുന്ന തൂണുകളില്ലാതെ അവൻ വാനലോകം സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. ഭൂമിയിൽ പർവതങ്ങളുറപ്പിച്ചു; അത് നിങ്ങളെയും കൊണ്ട് ചാഞ്ഞുലയാതിരിക്കാൻ. അതിൽ സകലയിനം ജീവജാലങ്ങളെയും പരത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നാം മാനത്തുനിന്ന് മഴയിറക്കി. അതുവഴി ഭൂമിയിൽ വിലപ്പെട്ട സകല സസ്യവർഗങ്ങളെയും വളർത്തി.

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوُنَهَا وَأَلْتَمَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

11. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയാണല്ലോ. എങ്കിൽ അവനല്ലാത്തവർ സൃഷ്ടിച്ചുതന്നിട്ടുള്ളതെന്താണെന്ന് ഒന്നു കാണിച്ചുതരൂ. പക്ഷേ അതിക്രമങ്ങളനുവർത്തിക്കുന്നവർ തെളിഞ്ഞ മാർഗ്ഗച്യുതിയിലകപ്പെട്ടിരിക്കുകയാകുന്നു.

هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١١﴾

**10, 11**

അവൻ ആകാശങ്ങളെ (വാനലോകത്തെ) സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു = خَلَقَ السَّمَاوَاتِ  
 ഭൂമിയിൽ ഇടു (ഉറപ്പിച്ചു) = وَأَلْتَمَى فِي الْأَرْضِ അതിനെ നിങ്ങൾ കാണുന്നു(ന്ന) = تَرْوُنَهَا തൂണുകൾ ഇല്ലാതെ = بِغَيْرِ عَمَدٍ  
 അതു നിങ്ങളെയും കൊണ്ട് ചായാ(ഞ്ഞു)ലയാതിരിക്കാൻ = رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ (ഉറച്ച) പർവതങ്ങൾ = وَبَثَّ فِيهَا =  
 എല്ലാ (സകലയിനം) ജീവജാലത്തെയും = دَابَّةٍ مِنْ كُلِّ അതിൽ പരത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു = وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
 വെള്ളം (മഴ) = مَاءً നാം ആകാശത്തുനിന്ന് ഇറക്കി = فَأَنْبَتْنَا فِيهَا =  
 എന്നിട്ട് അതുവഴി നാം അതിൽ മുളപ്പിച്ചു (ഭൂമിയിൽ വളർത്തി) = مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ സകല(സസ്യ) വർഗത്താലും(ത്തെയും) =  
 ഇത് (ഒക്കെയും) അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടി ആകുന്നു = هَذَا خَلْقُ اللَّهِ =  
 എന്ത് സൃഷ്ടിച്ചു (എന്ന്) = فَأَرُونِي = مَاذَا خَلَقَ (എങ്കിൽ) നിങ്ങൾ എനിക്ക് കാണിച്ചുതരുവിൻ =  
 അക്രമികൾ = الظَّالِمُونَ പക്ഷേ, എങ്കിലും = بَلِ അവനല്ലാത്തവർ = الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ =  
 വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ ആകുന്നു = فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوُنَهَا എന്നതിലെ ها എന്ന സർവനാമം സൂചിപ്പിക്കുന്നത് -തൂണുകളെയാവാം, വാനലോകത്തെ



യുമാവാം. ആദ്യത്തേതിനെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെങ്കിൽ 'നിങ്ങൾ കാണുന്ന തൂണുകളില്ലാതെ വാനലോകത്തെ സൃഷ്ടിച്ചു' എന്നാകും ആശയം. രണ്ടാമത്തേതാണ് സൂചിതമെങ്കിൽ 'യാതൊരു തൂണുമില്ലാതെ വാനലോകത്തെ സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചത് നിങ്ങൾ കാണുന്നു' എന്നും. ആദ്യത്തെ അർത്ഥത്തിലെടുത്താൽ വാനലോകത്തിന് നമുക്ക് അഗോചരമല്ലാത്ത തൂണുകളുണ്ടാവാം. ആകർഷണശക്തിയാണ് ആ കാണാത്തതൂണുകൾ എന്ന് വ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം അവയുടെ ഭ്രമണപഥത്തിൽ നിലകൊണ്ട് കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ആകർഷണബലത്താലാണെന്ന് ശാസ്ത്രം പറയുന്നു. ആകർഷണശക്തിയാകുന്ന ഈ തൂണുകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടാൽ പ്രപഞ്ചമാകെ താറുമാറാകും.

സൂറ: അൽഹജ്ജ് 65-ാം സൂക്തത്തിൽ وَبُيَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بَازِلًا - വാനലോകത്തെ അവന്റെ അനുമതിയില്ലാതെ ഭൂമിയിൽ പതിക്കാതിരിക്കാൻ അവൻ പിടിച്ചുനിർത്തുന്നു- എന്നും സൂറ: ഫാതിർ 41-ാം സൂക്തത്തിൽ وَبُيَسِّكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا - വാനലോകത്തെയും ഭൂമിയെയും അവ നീങ്ങിപ്പോകാതിരിക്കാൻ അവൻ പിടിച്ചുനിർത്തുന്നു- എന്നും പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. വാനലോകത്തെ ഗോളങ്ങൾ മാത്രമല്ല ഭൂമിയും, ഭൂമുഖത്തുനിന്ന് അന്തരീക്ഷത്തിൽ പൊങ്ങി ചരിക്കുന്ന പക്ഷികളും മേഘങ്ങളുമെല്ലാം ആകർഷണശക്തിയാകുന്ന കാണാത്തതൂണുകളിൽ തന്നെയാണ് നിലനിൽക്കുന്നത്. മേഘങ്ങളിൽനിന്ന് മഴ വർഷിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചാണ് وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً - മാനത്തുനിന്ന് നാം ജലമിറക്കി- എന്നു പറയുന്നത്. ഖുർആൻ ഏഴാകാശങ്ങളെക്കുറിച്ച് - سبع سماوات - പറയുന്നതുപോലെ ഏഴു ഭൂമികളെക്കുറിച്ചും- من الأرض مثلها - ഏഴാകാശങ്ങളിലായി ഏഴു ഭൂമിയുമുണ്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. നമ്മുടെ ഭൂമിയുള്ള ആകാശം തൊട്ടടുത്ത ആകാശത്തിലുള്ളവർക്ക് രണ്ടാം ആകാശമായിരിക്കും. അവരുടെ ഒന്നാം ആകാശം അവരുടെ ഭൂമിയുള്ള ആകാശമായിരിക്കും. ഭൂമിക്ക് പുറത്തുള്ളവർക്ക് ഭൂമിയും ആകർഷണബലത്താൽ സ്വന്തം ഭ്രമണപഥത്തിൽ കറങ്ങുന്ന ഒരാകാശ ഗോളം തന്നെയാണ്. ഭൂമി ഒരിടത്ത് ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന അചരവസ്തുവാണെന്ന പൗരാണിക സങ്കല്പത്തെ ഇത് നിഷേധിക്കുന്നു. ഭൂമി നിലകൊള്ളുന്നത് കാളക്കൊമ്പിലാണെന്നും അതല്ല അനന്തനെന്ന സർപ്പത്തിന്റെ ശിരസ്സിലാണെന്നുമൊക്കെയായിരുന്നവല്ലോ പൗരാണിക സങ്കല്പം.

راس-യുടെ ബഹുവചനമാണ് رواس. ഭാഷയിൽ, ഇളകാതെ ഒരിടത്ത് ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന വസ്തുവാണ് راس. ആണികൾ, മലകൾ, നങ്കൂരം എന്നൊക്കെ പ്രയോഗാർത്ഥമുണ്ട്. കപ്പലുകളെ ഒരിടത്ത് ഉറപ്പിച്ചു നിർത്തുന്ന നങ്കൂരത്തിന് راسَةٌ എന്നും കപ്പലുകൾ നങ്കൂരമിടുന്ന സ്ഥലത്തിന് (തുറമുഖം) مرسى എന്നും പറയും. പർവതങ്ങളെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് ഇവിടെ راسيات ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഭ്രമണപഥത്തിൽ ചരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭൂമി ചാഞ്ഞുലയാതെയും പാറിപ്പറക്കാതെയും സന്തുലിതതം പാലിക്കുന്നത് അതിൽ പർവതങ്ങളുള്ളതുകൊണ്ടാണ്. ما-യുടെ വർത്തമാന രൂപമാണ് تَمِيدٌ . ഇളകുന്നു, കുലുങ്ങുന്നു എന്നാണ് അർത്ഥം. مادَاتُ الْأَرْضِ എന്നാൽ ഭൂമി പ്രക്ഷുബ്ധമായി, കുലുങ്ങി. أَنْ تَمِيدَ بِكَ എന്നതിന്റെ പൂർണ്ണ രൂപം لئلا تَمِيدَ بِكَ -അത് നിങ്ങളെയും കൊണ്ട് ചാഞ്ഞുലയാതിരിക്കാൻ- എന്നാണ്. ഭൂമിയുടെ സന്തുലിതത്വത്തിൽ പർവതങ്ങളുടെ പങ്ക് ഭൗതികശാസ്ത്രം തെളി

യിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഇല്ലെന്നും വാദമുണ്ട്. ഭൗതികശാസ്ത്രം തെളിയിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും പ്രപഞ്ചസ്രഷ്ടാവായ അല്ലാഹു അക്കാര്യം തെളിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ വിശ്വാസികൾക്ക് അതിൽ സന്ദേഹത്തിനിടമില്ല. വൻതോതിലുള്ള മണ്ണെടുപ്പും പാറഖനനവും നടക്കുന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ടാലും ഭൂമികുലുക്കവും വർധിക്കുന്നുവെന്നത് അനുഭവസത്യവുമാകുന്നു. ഈ വാക്യം സൂറ: അനഹർൽ 15-ാം സൂക്തത്തിലും വന്നിരിക്കുന്നു. കൂടുതൽ വിശദീകരണം പ്രസ്തുത സൂക്തത്തിനു താഴെ കാണുക.

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ എന്ന വാക്യം സൂറ: അൽബഹറ 164-ാം സൂക്തത്തിൽ വന്നിരിക്കുന്നു. വിശദീകരണം പ്രസ്തുത സൂക്തത്തിനു താഴെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. മാനത്തുനിന്ന് മഴ വർഷിച്ച് അതുവഴി ഭൂമിയിൽ മേത്തരം സസ്യവർഗങ്ങൾ വളർത്തുന്നു എന്നതാണ് മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തം. സൂറ: താഹാ 53-ാം സൂക്തത്തിൽ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ ثِبَاتٍ شَتَّى -മാനത്തുനിന്ന് ജലമിറക്കിയതും അവൻ തന്നെ. അതുവഴി നാം ഭൂമിയിൽ പലതരം സസ്യവർഗങ്ങളുൽപാദിപ്പിച്ചുതന്നു- എന്നും സൂറ: അൽഹജ്ജ് 5-ാം സൂക്തത്തിൽ

وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَبْتَتْ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ يَبْرِجِ

എന്നും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള സംഗതി തന്നെയാണ് ഇവിടെ وَأَنْزَلْنَا..... كَرِيمٍ എന്ന വാക്യത്തിലൂടെയും പറയുന്നത്. 22:5-ൽ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ يَبْرِجِ -കൗതുകമാർന്ന സസ്യവർഗങ്ങളെക്കൊണ്ടും- എന്നു പറഞ്ഞ സ്ഥാനത്ത് ഇവിടെ كَرِيمٍ എന്നാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. മഹനീയമായത്, വിലപ്പെട്ടത്, മെച്ചപ്പെട്ടത്, ഉദാരമായത് എന്നെല്ലാം -ന- അർത്ഥമുണ്ട്. 22:5 സസ്യസമൃദ്ധിയിൽ മനുഷ്യർക്കുണ്ടാകുന്ന കൗതുകത്തെയും സന്തോഷത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുമ്പോൾ ഈ സൂക്തം സസ്യസമൃദ്ധിയുടെ മൂല്യത്തെയും മഹത്വത്തെയും പ്രയോജനത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സാരാംശത്തിൽ يَبْرِجِ -ഉം -ഉം ഒന്നുതന്നെയാണ്.

മനുഷ്യവർഗത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിനാധാരങ്ങളായി കൂട്ടിൽ ചുണ്ടിക്കാണിച്ച അനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹു-സാക്ഷാൽ പരമേശ്വരൻ- സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്ന കാര്യം ബഹുദൈവരാധകരും തർക്കമന്യേ സമ്മതിക്കുന്നതാണ്. ആകാശം, ഭൂമി, മലകൾ, മഴ, സസ്യലതാദികൾ ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലുമൊന്നിന്റെ സൃഷ്ടി തങ്ങൾ പൂജിക്കുന്ന പ്രതിഷ്ഠകളുടെ അല്ലെങ്കിൽ പുണ്യാത്മാക്കളുടെ വകയാണെന്ന് ആരും പറയില്ല. എങ്കിൽപിന്നെ തങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്ന ബഹുദൈവങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചുതന്നിട്ടുള്ളതായി എന്താണ് വിഗ്രഹാരാധകർക്ക് ചുണ്ടിക്കാണിക്കാനുള്ളത്? ഒന്നുമില്ല. പിന്നെ അവർ ചെയ്ത ഏതു മഹാ കാര്യത്തിന്റെ പേരിലാണ് അവരെ അല്ലാഹുവിന്റെ അധികാരത്തിലും അവകാശത്തിലും പങ്കാളികളാക്കുന്നത്? ഇതാണ് مِنْ ذُنُوبِهِ..... هَذَا خَلْقُ اللَّهِ എന്ന വാക്യത്തിന്റെ താൽപര്യം. ഇതൊന്നും ചിന്തിക്കാൻ തയാറാവാതെ പാരമ്പര്യമായി ലഭിച്ച അന്ധവിശ്വാസങ്ങളുടെ പേരിൽ അസത്യത്തിലും അധർമ്മത്തിലും പുണ്യനിൽക്കുന്നവർ സന്മാർഗത്തിൽ ബഹുദൂരം അകന്നുപോയ കൊടിയ അക്രമികളാണ്. അവരുടെ ഈ പരിതാപസ്ഥിതിയുള്ള സഹതാപത്തിന്റെ ധനി കൂടിയുള്ളതാണ് بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ എന്ന വാക്യം. ●